

# Tschechisch

TEC DIAN DE AKILET

## Information

Dieses Digitalbuch wurde von Dianoia Kai Agon redaktionell bearbeitet. Durch Nutzung dieses Digitalbuches erklärt der Nutzer verbindlich, dass er die rechtlichen Erklärungen gelesen, verstanden und akzeptiert hat, die für dieses Digitalbuch bestehen (siehe Ende des Textes).

## Schreibung

### Schrift

Zur **Schreibung** werden die teilweise mit **Akut**, **Hatschek** und **Überkreis** ergänzten **lateinischen** Buchstaben und ein daraus gebildeter **Digraf** **a, á, b, c, č, d, ď, e, é, ě, f, g, h, ch, i, í, j, k, l, m, n, ň, o, ó, p, q, r, ř, s, š, t, ť, u, ú, ů, v, w, x, y, ý, z** und **ž** verwendet. **Fremdwörter**, speziell auch **Eigennamen**, werden gewöhnlich **angepasst**.

*Anmerkung 1:* Die Buchstaben **ó, q, w** und **x** sind zwar offiziell Teil des Alphabets, kommen aber nur in original übernommenen oder nur teilweise angepassten Fremdwörtern vor.

*Anmerkung 2:* In nur teilweise angepassten oder original übernommenen und nicht angepassten Fremdwörtern können auch Buchstaben mit weiteren Diakritika wie **ö, ü** vorkommen. Dies wird im **Sprachstandard** in Ausnahmefällen **akzeptiert**.

► müsli

Die **Schreibung** ist **sononisch**. Die Zuordnung von **Lauten** zu **Buchstaben** ist jedoch **stellungsabhängig** und die Zuordnung von **Buchstaben** zu **Lauten** ist **nicht eindeutig**.

Bei **alphabetischer Anordnung** wird der **Digraf** als eigenständiger Buchstabe, die ergänzten Buchstaben außer **č, ř, š** und **ž** **nachrangig** wie die nichtergänzten Buchstaben behandelt.

*Anmerkung:* Treffen zwei Buchstaben, die einen Digrafen bilden, an Morphemgrenzen zufällig zusammen, kann bei automatischer alphabetischer Anordnung eine falsche Reihenfolge generiert werden.

## Worttrennung

### einfache Wörter

Die Worttrennung im Tschechischen folgt in erster Linie morphologischen Kriterien. Ist der Wortaufbau nicht klar zu erkennen wird zwischen den Wortsilben getrennt. Wenn bei Konsonantengruppen die Silbengrenze nicht klar zu erkennen ist, kann man das Wort auf verschiedene Weise trennen (Zum Beispiel če·ský oder čes·ký).

### Einzelne Vokale

Ein einzelner Vokal am Beginn des Wortes wird nicht getrennt (A·sie) ebenso wie ein einzelner Vokal am Wortende (Mari·e). Eine Ausnahme von dieser Regel stellen fremdsprachige Wörter dar (a·tom).

## Präfixe

Nicht silbenbildende Präfixe (zum Beispiel s-, v-, vz-) werden vom Wortstamm nicht getrennt. Silbenbildende Präfixe werden getrennt (vy·prodat). Ist aber das Präfix im gegenwärtigen Sprachgebrauch nicht mehr als solches erkennbar, kann auch anders getrennt werden (z.B. ro·zum, anstatt der morphologisch genaueren Version roz·um).

## Suffixe

Beginnt ein Suffix mit einem Vokal, wird dieser an den vorhergehenden Konsonanten angeschlossen und bildet mit ihm eine Silbe (chu·dý). Beginnt ein Suffix mit einem Konsonanten, ist nach der lexikalischen Struktur (morphologisch) zu trennen, wobei die Einheit des Suffix erhalten bleibt (ryb·ník).

## zusammengesetzte Wörter

Komposita werden zwischen ihren einzelnen Komponenten getrennt.

## einbuchstabige Wörter

Es ist anzustreben, einbuchstabige Wörter (v, a) nicht am Ende der Zeile alleine stehen zu lassen, sondern sie in die nächstfolgende Zeile zu verschieben.

# Aussprache

<i>Schriftzeichen</i>	<i>Lautzeichen</i>	<i>Besonderheiten</i>
a	[A]	
á	[a:]	
au	[aʊ]	
c	[ts]	
č	[tʃ]	
ch	[x]	
d'	[j]	
d	[d]	[j] vor ě und i
e	[ɛ]	[ɛ] nach d, t und n
é	[ɛ:]	
ě	[jɛ]	
eu	[ɛʊ]	
h	[h]	
i, y	[i]	bei i auch [i:] ohne Regel, müsste eigentlich í geschrieben werden
í, ý	[i:]	
j	[j]	
mě	[mjɛ]	
ň	[ɲ]	
n	[n]	[ɲ] vor ě und i
o	[ɔ]	
ó	[ɔ:]	
ou	[ɔʊ]	
r	[r]	
ř	[r]	
s	[s]	
š	[ʃ]	
ť	[c]	
t	[t]	[c] vor ě und i
u	[u]	
ú, ů	[u:]	

v	[v]	
w	[v]	
x	[ks]	
z	[z]	
ž	[ʒ]	

## Wortarten

### Artikel

### Substantiv

*Anmerkung:* Bei manchen Substantiven wird bei endungslosen Fällen vor dem letzten Konsonanten zur besseren Sprechbarkeit ein flüchtiges **e** eingeschoben oder es kommt in der letzten Silbe zu Lautverschiebungen. Dies wird durch entsprechende Zusätze zu den Gruppenbezeichnungen gekennzeichnet.

Name	a	b	c
Laut	-	-e-	-é-
Umlaut	-e-	-é-	-e-

### 1. Deklination

*Anmerkung 1:* Substantive der 1. Deklination sind männlich.

*Anmerkung 2:* Die Stämme der **a**-Gruppen enden auf harten Konsonanten. In **ax** ändert sich **r** vor **í** in **ř**. In **ay** erfolgt nach den Kehllauten **g, h, k** und **ch** eine Teilerweichung und sie ändern sich vor **í** in **z, z, c,** und **š**.

Name	1ax	1ay	1b
sg nom	hrad	balík	stroj
sg gen	hradu/-a <sup>0</sup>	balíku/-a <sup>0</sup>	stroje
sg dat	hradu	balíku	stroji
sg acc	nom/gen <sup>0</sup>	nom/gen <sup>0</sup>	nom/gen <sup>0</sup>
sg ins	hradem	balíkem	strojem
sg loc	hradu	balíku	stroji
sg voc	hrade	balíku	stroji
pl nom	hrady/-i <sup>0</sup>	balíky/-i <sup>0</sup>	stroje/-i <sup>0</sup>
pl gen	hradů	balíků	strojů
pl dat	hradům	balíkům	strojům
pl acc	hrady	balíky	stroje
pl ins	hrady	balíky	stroji
pl loc	hradech	balícíh/balíkách	strojích
pl voc	nom	nom	nom

<sup>0</sup>: für belebte Substantive Genitiv Singular auf **-a** in **1a**, Akkusativ Singular wie Genitiv und Nominativ Plural auf **-i**

<sup>1</sup>: zusätzlich Dativ, Lokativ Singular auf **-ovi**, Nominativ Plural auf **-ové** in **1ax/y**, normale Endung nur bei attributiver Stellung

<sup>2</sup>: Lokativ Singular nach **-s** auf **-e**, nach **-t** auf **-ě** in **1ax**, nach **k** zu **c** auf **-e** **1ay**

<sup>4</sup>: Vokativ Singular mit Konsonantenwechsel **r** zu **ř**, **k** zu **č** in **1ax**

**s<sup>2</sup>**: Genitiv Singular für unbelebte wie belebte

<sup>6</sup>: Nominativ Plural auf **-é**

<sup>7</sup>: den: sg gen dne; sg dat, loc dni, dnu; sg ins dnem; sg voc dne, dni; pl nom, acc, voc dni, dny; pl gen dní, dnů; pl dat dnům; pl ins dny; pl loc dnech in **1b**

<sup>8</sup>: Vokativ Singular mit Vokalwechsel **á** zu **a** in **1ax**

## 2. Deklination

Anmerkung 1: Substantive der 2. Deklination sind weiblich, wenn das natürliche Geschlecht dem nicht widerspricht.

Anmerkung 2: Die Stämme der Gruppe **a** enden auf harten Konsonanten.

Anmerkung 3: Die Stämme der Gruppe **b** enden auf weichen Konsonanten.

Name	2a	2b
sg nom	diagnó <b>a</b>	růž <b>e</b>
sg gen	diagnó <b>y</b>	růž <b>e</b>
sg dat	diagnó <b>e</b>	růž <b>í</b>
sg acc	diagnó <b>u</b>	růž <b>í</b>
sg ins	diagnó <b>ou</b>	růž <b>í</b>
sg loc	diagnó <b>e</b>	růž <b>í</b>
sg voc	diagnó <b>o</b>	růž <b>e</b>
pl nom	diagnó <b>y</b>	růž <b>e</b>
pl gen	diagnó <b>z</b>	růž <b>í</b>
pl dat	diagnó <b>ám</b>	růž <b>ím</b>
pl acc	diagnó <b>zy</b>	růž <b>e</b>
pl ins	diagnó <b>ami</b>	růž <b>emi</b>
pl loc	diagnó <b>ách</b>	růž <b>ích</b>
pl voc	<i>nom</i>	<i>nom</i>

1: Genitiv Plural bei **2b** endungslos

2: Lokativ Singular **-k-** zu **-c-** in **2a**, nach **-r-** zu **-ř-** auf **-i** in **2a**, nach **-b-**, **-n-** auf **-ě** in **2a**

3: Dativ Singular **-k-** zu **-c-** in **2a**, nach **-r-** zu **-ř-** auf **-i** in **2a**, nach **-b-**, **-n-** auf **-ě** in **2a**

4: Dativ, Lokativ Singular **-ě**

## 3. Deklination

Anmerkung 1: Substantive der 1. Deklination sind sächlich.

Anmerkung 2: Die Stämme der **a**-Gruppen enden auf harten Konsonanten. In **ay** erfolgt nach den Kehllauten **g, h, k** und **ch** eine Teilerweichung und sie ändern sich vor **í** in **z, z, c,** und **š**.

Name	3ax	3ay	3b
sg nom	mě <b>sto</b>	jabl <b>ko</b>	moř <b>e</b>
sg gen	mě <b>sta</b>	jabl <b>ka</b>	moř <b>e</b>
sg dat	mě <b>stu</b>	jabl <b>ku</b>	moř <b>í</b>
sg acc	mě <b>sto</b>	jabl <b>ko</b>	moř <b>e</b>
sg ins	mě <b>stem</b>	jabl <b>kem</b>	moř <b>em</b>
sg loc	mě <b>stu</b>	jabl <b>ku</b>	moř <b>í</b>
sg voc	mě <b>sto</b>	jabl <b>ko</b>	moř <b>e</b>
pl nom	mě <b>sta</b>	jabl <b>ka</b>	moř <b>e</b>
pl gen	mě <b>st</b>	jabl <b>ek</b>	moř <b>í</b>
pl dat	mě <b>stům</b>	jabl <b>kům</b>	moř <b>ím</b>
pl acc	mě <b>sta</b>	jabl <b>ka</b>	moř <b>e</b>
pl ins	mě <b>sty</b>	jabl <b>ky</b>	moř <b>í</b>
pl loc	mě <b>stech</b>	jabl <b>cích/jablkách</b>	moř <b>ích</b>
pl voc	<i>nom</i>	<i>nom</i>	<i>nom</i>

1: Nominativ, Akkusativ und Vokativ Singular auf **-um** statt **-o** in **3ax**

2: Lokativ Singular nach **-n-** auf **-ě** in **3ax**

3: Dativ Singular nach **-n-** auf **-ě** in **3ax**

**s<sup>e</sup>**: Lokativ Singular auf **-e** (hart) oder **-ě** (weich) mit **k** zu **c**

**f<sup>1</sup>**: Stammerweiterung im Singular außer Nominativ um **-et**, im Plural um **-at**.

## 4. Deklination

Anmerkung 1: Substantive der 4. Deklination sind meist weiblich, können aber auch sächlich sein.

Anmerkung 2: Außer im Nominativ und Genitiv Singular ändert sich **ň** zu **n**.

Name	4x	4y	4z
sg nom	kost	píseň	psaní
sg gen	kosti	písně	psaní
sg dat	kosti	písni	psaní
sg acc	nom <sup>1</sup> /gen <sup>2</sup>	nom <sup>1</sup> /gen <sup>2</sup>	psaní
sg ins	kostí	písní	psaní <sup>m</sup>
sg loc	kosti	písni	psaní
sg voc	kosti	písni	psaní
pl nom	kosti	písně	psaní
pl gen	kostí	písní	psaní
pl dat	kostem	písním	psaní <sup>m</sup>
pl acc	kosti	písně	psaní
pl ins	kostmi	písněmi	psaními
pl loc	kostech	písních	psaní <sup>ch</sup>
pl voc	nom	nom	nom

<sup>1</sup>: Nominativ Plural auf **-é** in **4x**

## 5. Deklination

Anmerkung: Einige Substantive werden nicht dekliniert. Dies betrifft vor allem:

- Lehn- und Fremdwörter, die auf Vokal enden;
- fremdsprachliche Eigennamen, die auf Vokal enden;
- weibliche Eigennamen, die auf Konsonanten enden;
- Abkürzungen.

<sup>1</sup>: Instrumentiv Singular auf **-m** möglich

## Adjektiv

2: Zahlen      osm      osmi      osmi      osm      osmi      osmi

5: unveränderlich

## Pronomen

### Personalpronomen

Anmerkung 1: Die Langform und die **n**-Form wird verwendet, wenn das betreffende Pronomen nach einer Präposition steht.

Anmerkung 2: Die Langform wird verwendet, wenn das betreffende Pronomen betont werden soll. **jeho** wird nur für Lebewesen verwendet.

Name	ich	du	er	sie	es
sg nom	já	ty	on	ona	ono
sg gen	mne, mě	tebe, tě	jeho, ho, něho	jí, ní	jeho, ho, něho
sg dat	mně, mi	tobě, ti	jemu, mu, němu	jí, ní	jemu, mu, němu
sg acc	mne, mě	tebe, tě	jeho, ho, něho, jej, nej	ji, ni	jeho, ho, něho, jej, něj
sg ins	mnou	tebou	jim, nim	jí, ní	jim, nim

sg pre	mně	tobě	něm	ní	něm
sg voc	-	-	-	-	-
<b>Name</b>	<b>wir</b>	<b>ihr</b>	<b>sie</b>		
pl nom	my	vy	oni m a, ony m i, ony f ona n		
pl gen	nás	vás	jich, nich		
pl dat	nám	vám	jim, nim		
pl acc	nás	vás	je, ně		
pl ins	námi	vámi	jimi, nimi		
pl pre	nás	vás	nich		
pl voc	-	-	-		

## Possessivpronomen

## Interrogativpronomen

## Verben

### unregelmäßige Verben

#### 4 být

- Infinitiv **být**
- Präsens **jsem** **jsme**  
**jsi** **jste**  
**je(st)** **jsou**
- Präteritum **byl** **byla** **bylo** **byli**<sup>m a</sup>, **byly**<sup>m l, f</sup>, **byla**<sup>n</sup>
- Futur **budu** **budeme**  
**budeš** **budete**  
**bude** **budou**

Transgressiv	Präsens	Präteritum
m sg	<u>jsa</u>	<u>byv</u>
f, n sg	<u>jsouc</u>	<u>byvši</u>
pl	<u>jsouce</u>	<u>byvše</u>

- Verbaladjektiv **jsoucí**
- Verbalsubstantiv **bytí**

## **Rechtliche Erklärungen**

### **Rechtsstellung**

Dieses Digitalbuch ist als Inhalt und als Datei urheberrechtlich geschütztes Eigentum des Autors. Es darf sowohl in der vorliegenden, als auch in jeder anderen Form nur genutzt, öffentlich zugänglich gemacht oder verbreitet werden, wenn dies vom Autor ausdrücklich autorisiert wurde. Es darf inhaltlich nicht verändert werden. Auch die Überführung in andere Formate und die Korrektur von Schreibfehlern sind nicht erlaubt. Alle Urheberrechte einschließlich der Entscheidung über eine kommerzielle Nutzung dieses Digitalbuches sind dem Autor vorbehalten. Die rechtlichen Erklärungen sind integraler Bestandteil dieses Digitalbuches und dürfen nicht verändert oder entfernt werden.

### **Garantiausschluss**

Eine Garantie für dieses Digitalbuch, speziell für, aber nicht beschränkt auf die Integrität, Authentizität, Korrektheit oder Nutzbarkeit des Inhalts und der Datei, wird nicht übernommen. Eine finanzielle oder anderweitige Entschädigung ist ausgeschlossen. Ein Recht auf Ersatz oder Nachbesserung besteht nicht. Probleme infolge der Weitergabe und Nutzung dieses Digitalbuches mittels Leistungen und Gegenständen Dritter gehen zu deren Lasten. Sollten Gesetze eines Landes diesem Garantiausschluss entgegenstehen, sind Besitz und Verwendung dieses Digitalbuches dort nicht statthaft!

### **Haftungsausschluss**

Die Nutzung dieses Digitalbuches geschieht vollständig auf eigene Gefahr. Eine Haftung für eventuell daraus entstehende direkte oder indirekte technische und daraus folgende weitere Probleme, Schäden oder Aufwendungen irgendwelcher Art, auch für rechtliche Auseinandersetzungen, wird nicht übernommen. Eine Haftung für daraus entstehende gesundheitliche Probleme und Schäden psychischer oder physischer Art wird nicht übernommen. Eine finanzielle oder anderweitige Entschädigung ist ausgeschlossen. Die Verantwortung für alle Handlungen, die ein Nutzer mit diesem Digitalbuch unternimmt, unterliegt allein dem Nutzer. Er ist verpflichtet, bei Übernahme, Nutzung, Veränderung und Weitergabe auf die Einhaltung der für ihn gültigen Gesetze zu achten. Eine Haftung für eventuell daraus entstehende Gesetzesverletzungen und Strafen liegt allein beim Nutzer und wird nicht übernommen. Sollten Gesetze eines Landes diesem Haftungsausschluss entgegenstehen, sind Besitz und Verwendung dieses Digitalbuches dort nicht statthaft!